

# ACCENTUS MUSICALIS

Workshop mit Schwerpunkt auf Streichinstrumente  
Workshop so zameraním na sláčikové nástroje  
Workshop focusing on string instruments

27. – 30. 4. 2011 / Schloss Hof



Das Projekt wird durch folgendes Programm unterstützt / Projekt je financovaný z nasledovného EU-programu  
/ This project is supported by the following EU-program



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013  
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013



EUROPEAN UNION  
European Regional  
Development Fund

Partner / Partneri / Partner



Strategische Partner / Strategický partner / Strategical partner

KAISERLICHES





## Das bilaterale österreichisch-slowakische Projekt Accentus Musicalis

wurde am M.A.E.D. – *Music Analysis and Exile Documentation Research Centre* der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien entwickelt. Es befasst sich wissenschaftlich und künstlerisch mit der Pflege und Ausübung der Alten Musik. Das Projekt verbindet die Musikhochschule in Wien mit der Musikfakultät der Musikhochschule für musische Künste Bratislava im Bereich der Wissenschaft und der Didaktik der Musik sowie die Ensembles Collegium musicum der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien und Musica aeterna Bratislava, die für die künstlerische Umsetzung verantwortlich zeichnen. Das Projektziel ist die Entwicklung des Verständnisses der authentischen Interpretation Alter Musik.

### Workshop-Motivation

Die Ausbildungssituation an den beiden Universitäten in Wien und Bratislava ist unterschiedlich gewichtet. Der Schwerpunkt auf die authentische Wiedergabe der Alten Musik (15. - 18. Jahrhundert) wird aber meist nur am Rande in den Unterricht einbezogen. Die Workshops dienen zur Intensivierung der Beschäftigung mit den speziellen Spielweisen der Alten Musik. Die Ressourcen und das Know-How der SpezialistInnen in Bezug auf die richtige Unterweisung in der Interpretation der Alten Musik soll gewinnbringend eingesetzt werden. Die künstlerische Aufführungspraxis ist ein wichtiger Pfeiler der Auseinandersetzung mit der Alten Musik. Am Workshop können 12 aktive TeilnehmerInnen teilnehmen (die Auswahl treffen die LektorInnen).

**Die besten Workshop-TeilnehmerInnen werden beim Workshopkonzert gemeinsam mit den Ensembles Musica aeterna Bratislava und Collegium Musicum Wien musizieren. Das Konzert wird von einem erfahrenen Aufnahmeteam aufgenommen.**

### Workshop mit Schwerpunkt auf Streichinstrumente

27. – 30. 4. 2011 Schloss Hof / Österreich



© Hertha Hurnau

#### DozentInnen\*

Peter Zajíček	Barockvioline
Jocelyne Rainer-Gibert	Barockvioline
Balázs Máté	Barockcello
Monika Knoblochová	Cembalo und Korrepetition

#### Aufnahmeteam

Michael Haas	<a href="http://www.coralfox.com">www.coralfox.com</a>
Georg Burdicek	<a href="http://www.tonzauber.com">www.tonzauber.com</a>
Iby-Jolande Varga	<a href="http://www.filmkunst.at">www.filmkunst.at</a>

\* Mehr Informationen über DozentInnen finden Sie unten [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).



## Bilaterálny rakúsko-slovenský projekt

### Accentus Musicalis

vznikol na pôde vedeckého ústavu M.A.E.D. (*Music Analysis and Exile Documentation Research Centre*) patriaceho pod Univerzitu múzických umení vo Viedni (ďalej MDW). Zaoberá sa vedeckou a umeleckou kultiváciou a pestovaním autentickej interpretácie starej hudby (15. – 18. st.). Zámerom projektu je zintenzívniť vo vybranej oblasti vedeckú, pedagogickú a umeleckú kooperáciu MDW s nasledovnými inštitúciami: Hudobná a tanečná fakulta Vysokiej školy múzických umení v Bratislave, umelecký súbor *Musica aeterna* Bratislava a umelecký súbor *Collegium Musicum* Viedeň (MDW).

### Motivácie workshopu

Vzdelanostná situácia je na univerzitách vo Viedni a v Bratislave rozdielne vyvážená pričom záujem autentického pestovania starej hudby (15.–18. st.) je na obidvoch stranách ponechaný na perifériu vyučovania. Sériá workshopov, ktorá je súčasťou projektu *Accentus Musicalis* je zameraná na pestovanie špecifických techník hry starej hudby. Lektormi workshopov sú renomovaní pedagógovia a interpreti starej hudby. Na workshope sa môže zúčastniť 12 aktívnych študentov. O výbere účastníkov workshopu rozhodnú lektori na základe vyplneného registračného formulára.

**Najlepší účastníci workshopov vystúpia na workshopovom koncerte spoločne s umeleckými súbormi starej hudby *Musica aeterna* Bratislava a *Collegium Musicum* Viedeň. Koncert bude nahrávaný renomovaným medzinárodným nahrávacím tímom.**

### Workshop so zameraním na sláčikové nástroje

27. – 30. 4. 2011 Schloss Hof / Rakúsko



© Hertha Hurnau

#### Lektori\*

Peter Zajíček	barokové husle
Jocelyne Rainer-Gibert	barokové husle
Balázs Máté	barokové violončelo
Monika Knoblochová	čembalo a korepetície

#### Nahrávací tím

Michael Haas	<a href="http://www.coralfox.com">www.coralfox.com</a>
Georg Burdicek	<a href="http://www.tonzauber.com">www.tonzauber.com</a>
Iby-Jolande Varga	<a href="http://www.filmkunst.at">www.filmkunst.at</a>

Životopisy lektorov sú k dispozícii na [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).



## The Bilateral Austrian-Slovak Project

### Accentus Musicalis

has been created at M.A.E.D. – *Music Analysis and Exile Documentation Research Centre* / University for Music and Performing Arts in Vienna. It deals with a scientific and artistic cultivation, popularization and authentic interpretation of Early Music (15<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> century). The project mission is to unite education, scientific and artistic activities of Vienna Music University with the activities of the following institutions: The Music and Dance Faculty of Academy of Performing Arts in Bratislava, the Early Music Ensembles Collegium Musicum Vienna and the Musica aeterna Bratislava. The aim is to develop the knowledge of the authentic interpretation of Early Music.

### Workshop motivations

The educational situation in Vienna and Bratislava has a different background. However the authentic interpretation of Early Music (15<sup>th</sup> – 18<sup>th</sup> century) is not at the centre of interest in both places. Series of workshops organized within the project are focusing on the development of different techniques of Early Music interpretation. The scientific approach of understanding Early Music is a second important aim of the project. There are reputable international workshop lecturers involved in teaching within the workshops. Per workshop 12 active participants are possible (will be announced by lecturers).

**The best workshop participants will perform at the final workshop concert together with the members of Early Music Ensembles Musica aeterna Bratislava and Collegium Musicum Vienna. The concert will be recorded by a professional music master team.**

### Workshop focusing on string instruments

27. – 30. 4. 2011 Schloss Hof / Austria



© Hertha Hurnau

#### Lecturers\*


Peter Zajíček	baroque violin
Jocelyne Rainer-Gibert	baroque violin
Balázs Máté	baroque cello
Monika Knoblochová	harpsichord and accompaniment

#### Recording team

Michael Haas	<a href="http://www.coralfox.com">www.coralfox.com</a>
Georg Burdick	<a href="http://www.tonzauber.com">www.tonzauber.com</a>
Iby-Jolande Varga	<a href="http://www.filmkunst.at">www.filmkunst.at</a>

For more information about the lecturers please view [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).

**Bedingungen der Workshop-Teilnahme /  
Podmienky účasti na workshope /  
Conditions of participating in the workshop**

 Um beim Workshop aktiv teilzunehmen, ist es notwendig zumindest ein Werk aus dem folgenden Repertoire vorbereitet zu haben. Die Noten werden bei Nachfrage zur Verfügung gestellt ([info@accentusmusicalis.eu](mailto:info@accentusmusicalis.eu)).

 Aktívna účasť na workshope je podmienená znalosťou aspoň jedného diela z nasledovného výberu. Noty budú k dispozícii na požiadanie ([info@accentusmusicalis.eu](mailto:info@accentusmusicalis.eu)).

 For attending the workshop it is important to know one of the following musical works. The scores will be sent to you on request: ([info@accentusmusicalis.eu](mailto:info@accentusmusicalis.eu)).

**Kammermusik / Orchester**

<b>H. I. F. Biber</b>	Fidicinium Sacro-Profanum, Sonata Nr. 8 Sonata Nr. 9 Sonata Nr. 11
<b>J. H. Schmelzer</b>	Harmonia á 5 für Solovioline, Streicher und Basso continuo Sonata á 5 Amabilis - Lamento (WEAM, Band VI)
<b>J. J. Fux</b>	Sonata á 4 in G
<b>G. Muffat</b>	Armonico Tributo - Sonata III. Florilegium II/6
<b>D. Castello</b>	Sonaten (WEAM Band II & III) - Sonata seconda (WEAM Band III)
<b>A. Corelli</b>	Concerto grosso op. VI/9

**Kammermusik / Trio**

<b>J. H. Schmelzer</b>	Sonata á 3 Violini Duodena selectarum sonatarum, Sonatina I
<b>H. I. F. Biber</b>	Harmonia artificiosa Ariosa, Partia V (scordatura)
<b>J. J. Walther</b>	Scherzi Hortulus Chelicus

**Solo Violin Sonaten mit Basso continuo**

<b>H. I. F. Biber</b>	Mysterien - Sonaten, Sonata I - Passacaglia in g
<b>G. Muffat</b>	Violinsonata in D 1677
<b>J. H. Schmelzer</b>	Sonatae Unarum Fidium , Sonata IV, 1664
<b>D. Castello</b>	2 Violinsonaten (WEAM III)
<b>A. Corelli</b>	op. V/1 oder 3

27.04.2011

Ankunft bis / Príchod / Arrival until 12:00  
13:00 Eröffnung & Schloss-Exkursion /  
Otvorenie & prehliadka zámku /  
Opening ceremony & excursion to the manor house

<b>Workshop A</b> 14:00 – 16:00 Dozent: Peter Zajíček Barockvioline	<b>Workshop B</b> 14:00 – 16:00 Dozentin: Jocelyne Rainer-Gibert Barockvioline	<b>Workshop C</b> 14:00 – 16:00 Dozent: Balázs Máté Barockcello	<b>Workshop D</b> 14:00 – 16:00 Dozentin: Monika Knoblochová Cembalo und Korrepetition
---	--	---	---

**Dozenten Konzert / Koncert dozentov / lecturer Concert**  
18:00

28.04.2011	Am Abend: Entscheidung über die beim Konzert mitspielenden Studierenden.	Večer budú vyhlásení účastníci workshopového koncertu.	In the evening the students will be announced who will play at the final concert.
------------	--	--	---

<b>Workshop A</b> 09:00 - 12:00 14:00 – 18:00 Dozent: Peter Zajíček Barockvioline	<b>Workshop B</b> 09:00 - 12:00 14:00 – 18:00 Dozentin: Jocelyne Rainer-Gibert Barockvioline	<b>Workshop C</b> 09:00 - 12:00 14:00 – 18:00 Dozent: Balázs Máté Barockcello	<b>Workshop D</b> 09:00 - 12:00 14:00 – 18:00 Dozentin: Monika Knoblochová Cembalo und Korrepetition
--	---	--	--

29.04.2011


<b>Workshop A</b> 09:00 - 13:00 Dozent: Peter Zajíček Barockvioline	<b>Workshop B</b> 09:00 - 13:00 Dozentin: Jocelyne Rainer-Gibert Barockvioline	<b>Workshop C</b> 09:00 - 13:00 Dozent: Balázs Máté Barockcello	<b>Workshop D</b> 09:00 - 13:00 Dozentin: Monika Knoblochová Cembalo und Korrepetition
---	--	---	---

**Generalprobe / Generálna skúška / Rehearsal**  
14:00 - 16:00

**Konzert / Koncert / Concert** 18:00

30.04.2011

<b>Evaluation &amp; Nachbearbeitung der Tonaufnahme</b> 09:00 - 14:00	<b>Evaluácia &amp; prepracovanie nahrávky</b> 09:00 - 14:00	<b>Evaluation &amp; recordings reworking</b> 09:00 - 14:00
--	--	---

REGISTRATION / REGISTRÁCIA / REGISTRATION	
	<b>Universität für Musik und darstellende Kunst Wien</b> Accentus Musicalis Lothringerstraße 18 / 3.Stock, Tür A 0322 1030 Wien Tel: (+43/1) 711 55-3510 Fax: (+43/1) 711 55-3598 E-mail: info@accentusmusicalis.eu  Website: www.accentusmusicalis.eu
<b>Deadline / 30.03.2011</b>	
<b>Aktive/r TeilnehmerIn / Aktívny účastník / Active participant *</b>	
<b>Passive/r TeilnehmerIn / Pasívny účastník / Passive participant **</b>	
Zuname / Priezvisko / Surname	
Vorname / Krstné meno / Name	
Strasse / Ulica / Street	
PLZ / PSČ / Post Code	
Ort / Mesto / Town	
Staat / Štát / State	
Tel./Fax	
E-Mail	
Geburtsdaten / Dátum narodenia / Date of birth	
Beruf / Povolanie / Occupation	
Musikalische Ausbildung (Wo? Bei wem?) / Hudobné vzdelanie (Kde? U koho?) / Music education (Where? By whom?)	
Aktuelles Repertoire / Aktuálny repertoár / Current repertoire	
Workshop Motivation (max. 750 Zeichen) / Motivácia účasti na workshope (max. 750 znakov) / Workshop motivation (max. 750 letters)	
Vorbereitete Werke für das Workshop / Pripravené diela na workshop / Prepared music works for the workshop	
Gewünschter Lektor / Preferovaný lektor / Preferred lecturer	

Ich brauche eine Unterkunft von ... bis ... / Potrebujem ubytovanie od ... do ... / I need accomodiaton from ... to ...	
Ich brauche keine Unterkunft / Nepotrebujem ubytovanie / I do not need the accommodation.	
<b>Wichtiger Hinweis! Die Auswahl der aktiven und passiven WorkshopsteilnehmerInnen ist den Workshop-LektorInnen vorbehalten und bis 10.04.2011 bekannt gegeben . / Rozhodnutie o aktívnych a pasívnych účastníkoch workshopu oznámia lektori do 10.04.2011. / The final decision on workshop active / passive participations will be announced by the lectors until 10.04.2011.</b>	
<b>Ich verpflichte mich, dass alle Daten richtig angegeben wurden. / Prehlasujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé. / I am comitting that all the data are correct.</b>	
Datum / Dátum / Date	
Unterschrift / Podpis / Signature	
<p><i>* Aktive TeilnehmerInnen: Unterkunft, Verpflegung und Reisekosten werden refundiert. / Aktívny účastník: Ubytovanie, strava a cestovné sú hrazené. / Active participants: Accommodation, food and travel costs will be refunded.</i></p>	
<p><i>** Passive TeilnehmerInnen: Unterkunft, Reisekosten, Verpflegung werden nicht refundiert. / Pasívny účastník: Ubytovanie, cestovné a strava nie sú hrazené. / Passive participanst: Accommodation, travel costs and food will not be refunded.</i></p>	
<p><i>*Reisekosten werden bis maximal 100 Euro refundiert / Cestovné je hrazené maximálne do výšky 100 Eur. / Travel cost will be refunded up to 100 Euros.</i></p>	

Online Anmeldung ist unter [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu) möglich. /  
 Online registrácia je možná na [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu) /  
 For online registration please view [www.accentusmusicalis.eu](http://www.accentusmusicalis.eu).

Programmänderungen bleiben vorbehalten. /  
 Zmena programu vyhradená. /  
 Program changes reserved.